

**نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيادلة (مستحضرات) - 1986**

يُسوق الدواء بموجب وصفة طبية فقط.

**إنبريل™ 25 ملغ محلول للحقن  
إنبريل™ 50 ملغ محلول للحقن**  
محلول جاهز للحقن تحت الجلد

**المادة الفعالة وكميتها:**

إنبريل 25 ملغ محلول للحقن: إيتانرسيبت 50 ملغ/مل

إنبريل 50 ملغ محلول للحقن: إيتانرسيبت 50 ملغ/مل

المواد غير الفعالة ومُسبيبات الحساسية: انظر البند 2 تحت عنوان "معلومات مهمة عن قسم من مرگبات الدواء" والبند 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء.  
إذا كانت لديك أسئلة إضافية، فتوجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء لك/لابنك، لا تعطيه للأخرين. لأنه قد يضرّهم، حتى لو بدا لك تشابه بين حالتك الصحية وحالتهم.

بالإضافة إلى النشرة للمستهلك، توفر لمستحضرات إنبريل 25 ملغ محلول للحقن وإنبريل 50 ملغ محلول للحقن بطاقة معلومات السلامة للمعالجة. تتضمن هذه البطاقة معلومات سلامة هامة عليك معرفتها قبل بدء العلاج بإنبريل 25 ملغ محلول للحقن، أو إنبريل 50 ملغ محلول للحقن وخلاله، عليك العمل بموجبها. راجع بطاقة معلومات السلامة للمعالجة، والنشرة للمستهلك قبل البدء باستعمال المستحضر. احتفظ بالبطاقة لراجعتها ثانية عند الحاجة.

**1. لم أعد هذا الدواء؟**

إنبريل معد لعلاج البالغين للاستطبابات التالية:

- التهاب المفاصل الروماتويدي (**rheumatoid arthritis**) النشط لدى البالغين الذين لم يكن العلاج لديهم بأدوية مضادة للروماتيزم، التي تؤثر في سيرورة المرض (DMARDs)، بما في ذلك ميثوتريكسات كافياً، يمكن استعمال إنبريل بالدمج مع ميثوتريكسات لدى مُعالجين لم يستجيبوا إلى حد كاف للعلاج بميثوتريكسات فقط.
- التهاب المفاصل الصدفي (**psoriatic arthritis**) النشط والمتقدم لدى البالغين الذين لم يكن لديهم العلاج بأدوية مضادة للروماتيزم، التي تؤثر في سيرورة المرض (DMARDs) كافياً.
- التهاب المفاصل الفقارية (**(axial spondyloarthritis)**:  
**(non radiographic axial spondyloarthritis)** النشط والحاد لدى البالغين الذين لم يستجيبوا إلى حد كاف للعلاج بمستحضرات مضادة للالتهاب غير الستيروئيدية (Non Steroidal Anti Inflammatory Drugs).
- التهاب الفقر المُقْبِط (**ankylosing spondylitis**) الحاد والنشط لدى البالغين الذين لم يستجيبوا إلى حد كاف للعلاج متبع آخر.
- الصدف التلويني (**plaque psoriasis**) المعتمد أو الحاد لدى البالغين المرشحين للحصول على علاج جهازي أو علاج بالضوء. (**systemic therapy**)

إنبريل معد لعلاج الأولاد والمرأهقين للاستطبابات التالية:

- التهاب المفاصل الياني مجھول السبب (**:juvenile idiopathic arthritis**):
  - التهاب المفاصل المتعدد (**polyarthritis**) [الإيجابي أو السلبي للعامل الروماتيزمي] والتهاب قليل المفاصل الممتد (**extended oligoarthritis**) لدى الأولاد والمرأهقين بدءاً من سن عامين، الذين لم يستجيبوا إلى حد كاف للعلاج بميثوتريكسات أو أنهم غير قادرين على تلقى ميثوتريكسات.
  - التهاب المفاصل الصدفي (**psoriatic arthritis**) لدى الأولاد والمرأهقين بدءاً من سن 12 عاماً، الذين لم يستجيبوا إلى حد كاف للعلاج بميثوتريكسات أو أنهم غير قادرين على تلقى ميثوتريكسات.

- التهاب المفاصل المصحوب بالتهاب الارتكاز (enthesitis related arthritis) لدى الأولاد والمرأهفين بدءاً من سن 12 عاماً، الذين لم يستجيبوا إلى حد كاف للعلاج أو أنهم غير قادرين على تلقى علاج متبع آخر.
- **الصدفية اللويحة (pediatric plaque psoriasis)** الحادة المزمنة لدى الأولاد والمرأهفين بدءاً من سن 6 أعوام، الذين لم يستجيبوا إلى حد كاف، أو أنهم غير قادرين على تلقى علاج جهازي (systemic therapy)، أو علاج بالضوء.

#### **الفصيلة العلاجية: مثبط TNF و معيق انتقائي لجهاز المناعة**

#### **2. قبل استعمال الدواء يُمنع استعمال الدواء إذا:**

كنت أنت/الطفل تعانيان من حساسية (أرجية) للمادة الفعالة إيتانزبيت أو لأيٍ من المكونات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (مفصّلة في البند 6).
إذا كنت أنت/الطفل تشعران برد فعل تحسسي مثل ضغط في الصدر، صفير، دوار أو طفح، عندها لا يجوز لك مواصلة حقن إنبريل وعليك التوجه فوراً إلى الطبيب.
كنت أنت/الطفل تعانيان من تلوث حاد في الدم أو إذا كنتما معرّضين لخطر حدوث تلوث حاد في الدم يدعى إنفانا (sepsis).
كنت أنت/الطفل تعانيان من عدوٍ من أي نوع كانت.

#### **تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:**

- النساء في سن الخصوبة: يجب استعمال وسائل منع الحمل خلال فترة العلاج بإنبريل ولمدة ثلاثة أسابيع بعد انتهاء العلاج بإنبريل. انظري معلومات إضافية في البند "الحمل والإرضاع".
- يجب التوجّه إلى الطبيب فوراً إذا كنت أنت/الطفل تشعران برد فعل تحسسي مثل ضغط في الصدر، صفير، دوار أو طفح. في هذه الحالة لا يجوزمواصلة حقن إنبريل.
- أخْبِر الطبيب إذا تطور لديك/لدى الطفل خلال فترة العلاج بإنبريل عدوٍ جديدٍ أو إذا كنتما مقدمين على إجراء عملية جراحية. قد يرث الطبيب في مراقبتك/مراقبة الطفل خلال العلاج بإنبريل.
- أخْبِر الطبيب إذا كان لديك/لدى الطفل ماضٍ من عداوى متكررة، أو إذا كنت أنت/الطفل تعانيان من السكري أو من حالة أخرى قد تزيد من خطر حدوث عدوٍ.
- يجب التوجّه إلى الطبيب فوراً إذا سافرت أنت/الطفل في الأونة الأخيرة إلى خارج البلاد وإذا تطورت لديك/لدى الطفل أعراض عدوٍ مثل حمى، قشعريرة أو سعال. قد يقرر الطبيبمواصلة متابعة حالات العدوٍ بعد انتهاء العلاج بإنبريل.
- قبل بدء العلاج بإنبريل بفحص الطبيب أعراض وعلامات السل لأنَّه تم الإبلاغ عن حالات السل لدى مُعَالجين تلقوا إنبريل. يمكن أن يشتمل فحص السل استطلاع التاريخ الطبي، تصوير أشعة سينية، وفحص منتو.
- أخْبِر الطبيب إذا كنت أنت/الطفل تعانيان أو إذا عانيت أنت/الطفل من السل أو إذا كنت أنت أو الطفل على اتصال مع شخص يعاني أو عانى من السل.
- يجب التوجّه إلى الطبيب إذا ظهرت أعراض السل (مثل السعال المتواصل، انخفاض الوزن، التعب، والحمى المعتدلة) أو أعراض أي عدوٍ آخرٍ أثناء فترة العلاج أو بعد انتهاء العلاج بإنبريل.
- يجب التوجّه فوراً إلى الطبيب إذا ظهرت أعراض مثل حمى متواصلة، ألم في الحنجرة، ميل لحدوث انفزة تحت الجلد، نزيف أو شحوب. قد تدل هذه الأعراض على اضطرابات في الدم تشكل خطراً على الحياة وتطلب التوقف عن العلاج بإنبريل.
- أخْبِر الطبيب إذا كنت أنت/الطفل تعانيان من التهاب الكبد B أو إذا كان لديك/لدى الطفل التهاب الكبد في الماضي. قبل بدء العلاج بإنبريل بفحص الطبيب إذا كنت تعاني من التهاب الكبد الفيروسي من النوع B (Hepatitis B). قد يُسبب العلاج بإنبريل عودة المرض لدى المعالجين الذين أصيبوا في الماضي بفيروس التهاب الكبد B. في حال عودة المرض، يجب التوقف عن العلاج بإنبريل.
- أخْبِر الطبيب إذا كنت أنت/الطفل تعانيان من التهاب الكبد الفيروسي من النوع C (Hepatitis C). قد يرافق الطبيب العلاج بإنبريل في حال تفاقم العدوٍ.
- أخْبِر الطبيب إذا كنت أنت/الطفل تعانيان من التصلب المتعدد، من التهاب عصب الرؤية أو من التهاب في الجبل الشوكي، وذلك لتحديد فيما إذا كان العلاج بإنبريل ملائماً لكما.
- أخْبِر الطبيب إذا كان لديك/لدى الطفل ماضٍ من قصور القلب الاحتقاني لأنه يجب توكّي الحذر في هذه الحالة.

- أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا تَعَرَّضْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ لِجَدْرِيِ الْمَاءِ خَلَالْ فَتْرَةِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ. يُحَدِّدُ الطَّبِيبُ إِذَا كَانَتْ هُنَاكَ ضَرُورَةٌ لِلْعَلاجِ وَقَائِيَّةٌ.
- قَبْلَ بَدْءِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا كَانَ الْمُسْتَخْدِمُ أَوْ شَخْصٌ أَخْرَى يَحْقِنُ الدَّوَاءَ يَعْنِيَانِ مِنْ فَرْطِ الْحَسَاسِيَّةِ (الْأَرْجِيَّةِ) لِلَّاتِكْسِ لِأَنَّ غَطَاءَ إِبْرِةِ الْمُحَقَّةِ قدَ يَحْتَوِي عَلَى الْلَّاتِكْسِ (مَطَاطِ طَبِيعِيٌّ جَافٌ).
- أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا كَانَ لَدِيكَ/لَدِيَ الطَّفْلُ مَاضٍ مِنَ الْإِدْمَانِ عَلَى الْكَحُولِ. يُمْنَعُ اسْتِعْمَالُ إِنْبِرِيلِ لِمُعَالَجَةِ التَّهَابِ الْكَبَدِ النَّاتِحِ عَنِ الْكَحُولِ.
- أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ تَعْنِيَانِ مِنَ التَّهَابِ الْأَوْعِيَّةِ الدَّمْوِيَّةِ مِنْ نَوْعِ دَاءِ وَاغْنَرِ (wegener's granulomatosis)، لِأَنَّهُ لَا يُوصَى بِإِنْبِرِيلِ لِمُعَالَجَةِ هَذَا الْمَرْضِ النَّادِرِ.
- أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ تَعْنِيَانِ مِنَ السَّكَرِيِّ وَ/أَوْ إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ تَتَناولُانِ أَدْوِيَةَ لِعَلاجِ السَّكَرِيِّ. يَدْرِسُ الطَّبِيبُ فِيمَا إِذَا كَانَتْ هُنَاكَ حَاجَةً إِلَى مَلَامِعِ الْجَرَعَاتِ الدَّوَانِيَّةِ لِلْسَّكَرِيِّ خَلَالْ فَتْرَةِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ.
- قَبْلَ بَدْءِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ، أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ مَرِيضَيْنِ بِالْسَّرَطَانِ (الْلَّيْمَفُومَا مَثَلًاً) أَوْ إِذَا كَانَ لَدِيكَ/لَدِيَ الطَّفْلُ مَاضٍ مِنَ السَّرَطَانِ. قَدْ يَزِيدُ إِنْبِرِيلُ مِنْ خَطَرِ الإِصَابَةِ بِالْسَّرَطَانِ.
- الْمَعَالِجُونَ الَّذِينَ يَعْنَوْنَ مِنَ التَّهَابِ الْمَفَاصِلِ الرُّومَاتُوِيِّيِّ الْحَادِ لِفَتْرَةٍ طَوِيلَةٍ قَدْ يَكُونُونَ مَعْرِضِينَ لِخَطَرٍ أَعْلَى لِتَطْوِيرِ الْلَّيْمَفُومَا.
- الْأَطْفَالُ وَالْبَالَغُونَ الَّذِينَ يَعْنَوْنَ بِإِنْبِرِيلِ قَدْ يَكُونُونَ مَعْرِضِينَ لِخَطَرٍ أَعْلَى لِتَطْوِيرِ الْلَّيْمَفُومَا أَوْ أَيِّ سَرَطَانٍ أَخْرَى.
- أَصَبَّ الْأَطْفَالُ وَالْمَرَاهُونَ الَّذِينَ عَوْلَجُوا بِإِنْبِرِيلِ أَوْ بِأَيِّ دَوَاءٍ أَخْرَى يَعْمَلُ بِشَكْلٍ مُمْتَنِيٍّ لِإِنْبِرِيلِ بِالْسَّرَطَانِ، بِمَا فِي ذَلِكَ، بِأَنَّوْاعَ اسْتِثنَائِيَّةِ مِنَ السَّرَطَانِ الَّتِي سَبَّبَتِ الْوَفَاءَ أَحْيَانًا.
- لَقِدْ تَمَّ الإِبْلَاغُ عَنْ عَدَّةِ حَالَاتٍ تَنَوَّرَتْ فِيهَا لَدِيَ الْمَرْضَى الَّذِينَ يَتَناولُونَ إِنْبِرِيلَ أَنَّوْاعَ مُخْتَلَفَةً مِنْ سَرَطَانِ الْجَلَدِ.
- لَذَلِكَ، يَجِدُ الْخَضُوعُ لِمَراقبَةٍ مُكْتَفَيَّةٍ مِنْ قَبْلِ الطَّبِيبِ الْمَعَالِجِ وَلِفَحْوَصِ جَلَدِ دُورِيَّةٍ. يَجِبُ التَّوْجِهُ إِلَى الطَّبِيبِ فُورًا فِي حَالٍ لَاحْظَتْ أَنَّهُ طَرَأَتْ أَيَّةٌ تَغْيِيرَاتٍ عَلَى جَلَدِكَ/جَلَدِ الطَّفْلِ.

#### الأطفال والمرأهون

- يُوصَى بِإِعْطَاءِ لَقَاحِ الْأَطْفَالِ قَبْلَ بَدْءِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ. أَخْبَرُ الطَّبِيبِ إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ عَلَى وَشكِ تَلَقِّي لَقَاحٍ. لَا يُجُوزُ إِعْطَاءِ لَقَاحَاتٍ مُعَيْنَةٍ (مَثَلًاً شَلَلِ الْأَطْفَالِ عَنْ طَرِيقِ الْفَمِ) خَلَالْ فَتْرَةِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ.

#### التفاعلات بين الأدوية

- إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ تَتَناولُانِ، أَوْ إِذَا تَنَاوَلْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ مُؤْخَرًا، أَدْوِيَةً أَخْرَى، بِمَا فِيهَا أَدْوِيَةٌ دُونَ وَصْفَةٍ طَبِيعِيَّةٍ وَمَكَمَلَاتٍ غَذَائِيَّةٍ، أَخْبَرُ الطَّبِيبَ أَوَ الصَّيْدَلِيَّ بِذَلِكَ لَا سيَمَا إِذَا كَنْتِ أَنْتَ/الطَّفْلُ تَتَناولُانِ:
  - سُولْفَاسَالَّازِيزِيْنِ الْمَعَدَّ لِمُعَالَجَةِ أَمْرَاضِ الْأَعْمَاءِ الْالْتَهَايِّيَّةِ وَالتَّهَابِ الْمَفَاصِلِ الرُّومَاتُوِيِّيِّ.
  - أَبَاتَاسِيَّيِّتِ الْمَعَدَّ لِمُعَالَجَةِ التَّهَابِ الْمَفَاصِلِ الرُّومَاتُوِيِّيِّ.
  - أَنَّاكيَّنِيرَا الْمَعَدَّ لِمُعَالَجَةِ التَّهَابِ الْمَفَاصِلِ الرُّومَاتُوِيِّيِّ.
- لَا يُجُوزُ اسْتِعْمَالُ الْمُسْتَحْضُرَاتِ الْحَاوِيَّةِ عَلَى الْمَادِتِينِ الْفَعَالِتَيْنِ أَنَّاكيَّنِيرَا أَوْ أَبَاتَاسِيَّيِّتِ خَلَالْ فَتْرَةِ الْعَلاجِ بِإِنْبِرِيلِ.

استعمال الدواء، الغذاء والشراب  
يمكن استعمال إنبريل من دون علاقة بالطعام والشراب.

#### الحمل والإرضاع

- يمكن استعمال إنبريل أثناء الحمل فقط إذا كانت هناك حاجة مبررة لذلك. على النساء في سن الإخصاب أن يستعملن وسائل منع الحمل خلال فترة العلاج بإنبريل ولمدة ثلاثة أسابيع بعد انتهاء العلاج.
- إذا كنت حاملاً أو تظندين أنه حامل، أو تخططين للحمل، توجهي إلى طبيبك للحصول على استشارة.
- إذا تم استعمال إنبريل خلال الحمل، فقد يكون الرضيع معرضاً لخطر متزايد لحدوث عدوى. بالإضافة إلى ذلك، تبين في بحث واحد أنه عندما تلقت الأم إنبريل خلال الحمل فقد حدثت عاهات خلقية أكثر مقارنة بأمهات لم يتلقين إنبريل أو أدوية مشابهة (مضادات TNF)، لكن لم يُبلغ عن نوع معين من العاهات الخلقية.
- تبين من بحث آخر أنه لم يزد خطر حدوث عاهات خلقية عندما تلقت الأم إنبريل خلال الحمل. يساعدك طبيبك على أن تقرري فيما إذا كانت أفضليات العلاج تفوق الخطر المحتمل لدى رضيعك.

يجب مراجعة الطبيب إذا كنت ترغبين بالإرضاع أثناء فترة العلاج بإنبريل.

قبل تلقيح الرضيع، من المهم إعلام الطبيب والطاقم الطبي الذين يعالجون الرضيع أنه تم استعمال إنبريل خلال الحمل والإرضاع.

**السيادة واستعمال الماكينات**  
لا يتوقع أن يؤثر إنبريل في قدرتك على السيادة وتشغيل الماكينات.

**معلومات مهمة عن قسم من مرکبات الدواء**  
يحتوي إنبريل على الصوديوم.  
يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليمول من الصوديوم (23 ملجم) لكل وحدة جرعة، أي أنه يعتبر خالٍ من الصوديوم.

### 3. كيف تستعمل الدواء؟

يُعطى إنبريل بحقنة تحت الجلد. يمنع الابتلاع.  
عليك استعمال المستحضر دائمًا حسب تعليمات الطبيب. افحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكداً فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة استعمال المستحضر.

الجرعة وطريقة العلاج يحددهما الطبيب، فقط.

يقرر الطبيب فترة العلاج وإذا كانت هناك حاجة إلى علاج إضافي حسب الاستجابة.  
إذا لم يطرأ تحسن بعد 12 أسبوعاً من العلاج بإنبريل، فقد يقرر الطبيب إيقاف العلاج.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

**طريقة الاستعمال:**  
تعليمات الحقن مفصلة - انظر الفصل "تعليمات الاستعمال". لكي تتنذكر في أي يوم/أيام في الأسبوع عليك حقن إنبريل،  
يوصى بإدارة يوميات متابعة.

إذا تم حقن جرعة أعلى عن طريق الخطأ، عليك التوجه فوراً إلى الطبيب. إذا ابتلع طفل كمية من الدواء عن طريق الخطأ، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ التابعة للمستشفى مصطحبًا معك عبوة الدواء.

إذا نسيت حقن جرعة إنبريل في الوقت المحدد، يجب حقن جرعة فور تذكرك؛ (إذا كان من المفترض تلقي الجرعة القادمة في اليوم التالي، تخطّي الجرعة التي فوتها). بعد ذلك، يجب متابعة حقن الدواء في الأيام الاعتيادية. إذا لم تتنذكر أنك نسيت تناول جرعة حتى اليوم الذي يفترض فيه أن تتناول الجرعة القادمة، فلا يجوز حقن جرعة مضاعفة تعويضاً عن الجرعة الناقصة.

عليك المداومة على العلاج تبعاً لتوصية الطبيب.

إذا توقفت عن استعمال الدواء، قد تظهر أعراض المرض ثانية. استشر الطبيب أو الصيدلي بالنسبة لإيقاف العلاج.  
يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقق من الملصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء.  
ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسلمة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

### 4. الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال إنبريل أعراضًا جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تفزع عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. فقد لا تتعانى أنت/الطفل من أي منها.

يجب التوقف عن استعمال الدواء والتوجه إلى الطبيب فوراً أو إلى تلقي علاج طبي إذا كنت أنت/الطفل تشعران بأعراض الحساسية الحادة التالية:

- صعوبة في الابتلاع أو في التنفس
- تورم الوجه، العنق، اليدين أو راحتي القدمين
- عصبية أو قلق، تسرع ضربات القلب، احمرار جلدي مفاجئ و/أو شعور بالدفء

• طفح شديد، حكة شديدة أو شرى شديد (*urticaria*): عارض يتميز بأفافات جلدية حمراء أو شاحبة، بارزة وحادة، وقد تكون فناكة أحياناً.

**يجب التوجه إلى الطبيب فوراً إذا كنت أنت/الطفل تشعران بأحد الأعراض الحادة التالية التي تدل على أعراض جانبية نادرة، وقد تكون فناكة أحياناً:**

- علامات حالات عدوى حادة مثل ارتفاع درجة حرارة الجسم، التي يمكن أن تترافق بسعال، ضيق في التنفس، قشعريرة، ضعف أو منطقة ساخنة، حمراء، حساسة، ألم في الجلد أو ألم في المفاصل.
- علامات اضطرابات في الدم مثل تزيف، ميل لحدوث أنيفحة تحت الجلد أو شحوب.
- علامات اضطرابات عصبية مثل خدر أو شعور بالتنميل، تغييرات في الرؤية، ألم في العينين أو تطور ضعف في اليد أو في الساق.
- علامات قصور القلب أو تفاقم قصور القلب مثل التعب أو ضيق التنفس أثناء النشاط، تورم الكاحلين، شعور بامتلاء في العنق أو في البطن، ضيق في التنفس أو سعال في ساعات الليل، لون مائل إلى الأزرق في الأظافر أو في الشفتين.
- علامات سرطان: يمكن أن يؤثر السرطان في كل جزء في الجسم، بما في ذلك في الجلد والدم، وتعتمد العلامات المحتملة على نوع السرطان وموقعه.
- يمكن أن تشتمل هذه العلامات على انخفاض الوزن، حرارة، تورم (مع أو من دون آلام)، سعال متواصل، وجود كتل أو أورام جلدية.
- علامات ردود فعل مناعية ذاتية (قد تتحقق فيها الأجسام المضادة ضرراً بأنسجة الجسم السليمة) مثل ألم، وخز، ضعف، تنفس غير سليم، تفكير استثنائي، شعور استثنائي أو رؤية غير سليمة.
- علامات الذئبة أو متلازمة شبيهة بالذئبة مثل تغييرات في الوزن، طفح متواصل، حمى، ألم في المفاصل أو العضلات، أو تعب.
- علامات التهاب في الأوعية الدموية مثل آلام، حمى، احمرار أو دفع الجلد، أو حكة.

#### **أعراض جانبية إضافية**

**أعراض جانبية شائعة جداً (قد تظهر لدى أكثر من 1 من بين 10 أشخاص):**

- تلوثات (تشتمل على نزلة، التهاب الجيوب الأنفية، التهاب القصبات، التهاب عدوى في جهاز البول، حالات عدوى جلدية)
- ردود فعل في منطقة الحقن (تشتمل على تزيف، كدمات تحت الجلد، احمرار، حكة، ألم أو تورم). هذه الأعراض شائعة عادة عند بدء الاستعمال، وينخفض شิوعها غالباً بعد شهر تقريباً. تطور لدى بعض المعالجين رد فعل في منطقة الحقن بعد الحقن في ذات المكان الذي تم فيه الحقن مؤخراً.
- صداع.

**أعراض جانبية شائعة (قد تظهر لدى حتى 1 من بين 10 أشخاص):**

- ردود فعل أرجية
- حمى
- طفح
- حكة
- أجسام مضادة موجهة ضد الأنسجة السليمة.

**أعراض جانبية غير شائعة (قد تظهر لدى حتى 1 من بين 100 شخص):**

- حالات عدوى حادة (تشتمل على التهاب الرئتين، حالات عدوى في الأنسجة الجلدية العميق، حالات عدوى في المفاصل، تلوث في الدم، وحالات عدوى في مناطق مختلفة)
- تفاقم قصور عمل القلب الاحتقاني
- تعداد منخفض لكريات الدم الحمراء
- تعداد منخفض لكريات الدم البيضاء
- تعداد منخفض للعجلات (نوع من خلايا الدم البيضاء)
- تعداد منخفض للصفائح الدموية
- سرطان الجلد - ليس ميلانوما
- تورم موضعي جلدي (*angioedema*)
- شرى (*urticaria*) وهي ظاهرة تتميز بأفافات جلدية حمراء أو شاحبة، بارزة وحادة

- التهاب في العينين
- ظهور أو تفاقم الصدفية
- التهاب في الأوعية الدموية الذي يؤثر في عدة أعضاء
- ارتفاع وظائف الكبد في فحوصات الدم (لدى المعالجون الذين يتلقون ميثوتريكسات أيضاً، فإن شيوخ ارتفاع وظائف الكبد في فحوصات الدم شائع)
- تشنجات وألم في البطن، إسهال، انخفاض الوزن أو براز دموي (علامات تشير إلى مشاكل في الأمعاء).

**أعراض جانبية نادرة (قد تظهر لدى حتى 1 من بين 1,000 شخص):**

- ردود فعل أرجية خطيرة (تشمل تورم موضعي جلدي حاد وصفير)
- ليمفوما (نوع من سرطان الدم)
- لوكيبيا (سرطان يؤثر في جهاز الدم ونخاع العظام)
- ميلاتوما (نوع من سرطان الجلد)
- دمج من انخفاض الصفائح الدموية، انخفاض تعداد خلايا الدم البيضاء وخلايا الدم الحمراء
- اضطرابات في الجهاز العصبي (مصحوبة بضعف عضلات شديد وأعراض وعلامات شبيهة بالتصلب المتعدد أو بالتهاب عصب الرؤية أو الحبل الشوكي)
- السل
- حدوث قصور عمل القلب الاحتقاني
- اختلالات
- الذئبة أو متلازمة شبيهة بالذئبة (أعراض مثل طفح متواصل، حُمى، ألم في المفصل وإرهاق)
- طفح جلدي قد يؤدي إلى حدوث حويصلات شديدة ونقشر الجلد
- حزار (رد فعل حزارى) (طفح حاك مائل إلى اللون الأحمر - البنفسجي وأو خطوط شبيهة بالخيوط ذات لون أبيض - رمادي على غشاء مخاطي)
- التهاب الكبد الناجم عن الجهاز المناعي للجسم (التهاب الكبد المناعي الذاتي، لدى المرضى الذين يتلقون أيضاً ميثوتريكسات فإن هذا العارض الجانبي ليس شائعاً)
- اضطرابات في الجهاز المناعي التي قد تلحق ضرراً في الرئتين، الجلد، وفي الغدد اللمفاوية (sarcoidosis)
- التهاب أو تندب الرئتين (لدى المرضى الذين يتلقون أيضاً ميثوتريكسات فإن العارض الجانبي لالتهاب أو تندب الرئتين ليس شائعاً)
- تضرر المصافي الصغيرة داخل الكلى والذي يسبب اعتلالاً في أداء الكلى (glomerulonephritis، التهاب كبيبات الكلى).

**أعراض جانبية نادرة جداً (قد تظهر لدى حتى 1 من بين 10,000 شخص):**

- فشل نخاع العظام في إنتاج خلايا دم ضرورية.

**أعراض جانبية وتيرة انتشارها غير معروفة:**

- سرطان الجلد من نوع merkel cell carcinoma
- ساركوما على اسم كابوزي، Kaposi's sarcoma (سرطان نادر متعلق بتلوث مع human herpes virus 8. ساركوما على اسم كابوزي يظهر بالأغلب كآفات بنفسجية على الجلد)
- فرط نشاط خلايا الدم البيضاء ذات العلاقة بالالتهاب (macrophage activation syndrome)
- عودة التهاب الكبد B
- تفاقم حالة تسمى التهاب الجلد والعضل (dermatomyositis) (التهاب العضلات وضعف مصحوب بطفح جلدي).

**أعراض جانبية إضافية لدى الأطفال والمراهقين**

إن الأعراض الجانبية التي تحدث لدى الأطفال والمراهقين ووتيرة شيوخها شبيهة بتلك الموصوفة أعلاه.

إذا ظهر عارض جانبي، إذا تفاقم أيّ من الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من عارض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية عبر الضغط على رابط "الإبلاغ عن الأعراض الجانبية بسبب العلاج الدوائي"، الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il))، الذي يوجهك إلى استمارة على الإنترنت للإبلاغ عن الأعراض الجانبية أو عبر الدخول إلى الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

## 5. كيف يُخزن الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي و المجال روؤية الأولاد وأو الأطفال، وهكذا تجنب التسمم. لا تسبب التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على علبة الكرتون والمحنة. تاريخ انتهاء الصلاحية هو اليوم الأخير من ذات الشهر المشار إليه.
- شروط التخزين: يجب تخزين في الثلاجة بدرجة حرارة 2°C-8°C (هذا هو مجال درجات الحرارة السائد غالباً في الثلاجة المنزلية). يُمنع التجميد. يحتفظ بالمحنة في العبوة الخارجية لحمايتها من الضوء. بعد إخراج المحنة من الثلاجة، يجب الانتظار 15-30 دقيقة لكي يصبح محلول بدرجة حرارة الغرفة. يوصى باستعماله فوراً بعد ذلك. لا يجوز تسخين الدواء!
- يمكن تخزين المستحضر خارج الثلاجة بدرجة حرارة أقصاها 25°C لفترة واحدة مدتها حتى 4 أسابيع (بما لا يتتجاوز تاريخ انتهاء الصلاحية)، لا يجوز معاودة التبريد بعد هذه الفترة. إذا لم تستعمل المستحضر خلال 4 أسابيع من تاريخ إخراجه من الثلاجة، يجب التخلص من المستحضر ولا يجوز استعماله.
- يوصى بكتابية تاريخ بدء تخزين المستحضر خارج الثلاجة، والتاريخ الذي لا يجوز به استعمال المستحضر (بما لا يتتجاوز 4 أسابيع منذ تاريخ إخراجه من الثلاجة).
- قبل الاستعمال، افحص محلول. يجب على محلول أن يكون صافياً أو حلبياً قليلاً، عديم اللون حتى مائل إلى الأصفر قليلاً أو بلونبني فاتح، وهو قد يتضمن جزيئات صغيرة من بروتين لونه أبيض أو شفاف تقريباً. لا يجوز استعمال محلول لونه مختلف عما وصف أعلاه، استعمال محلول عكر أو محلول يحتوي على جزيئات من نوع آخر عما وصف أعلاه. إذا لم تكن واثقاً بالنسبة لمظهر محلول، استشر الصيدلي.

## 6. معلومات إضافية

- إضافة إلى المادة الفعالة، يحتوي الدواء أيضاً على:

Sucrose, sodium chloride, L-Arginine hydrochloride, sodium dihydrogen phosphate dihydrate, disodium phosphate dihydrate, water for injections.

### • كيف يبدو الدواء، وماذا تحتوي العبوة إنبريل 25 ملغ محلول للحقن:

تحتوي كل محنة على 0.5 مل من محلول صاف وعديم اللون حتى مائل إلى الأصفر قليلاً أو بلونبني فاتح. تحتوي كل عبوة على لوبيحة فيها 4 محاقين و 4 مناديل كحولية.

### إنبريل 50 ملغ محلول للحقن:

تحتوي كل محنة على 1 مل من محلول صاف وعديم اللون حتى مائل إلى الأصفر قليلاً أو بلونبني فاتح. تحتوي كل عبوة على لوبيحة فيها 4 محاقين و 4 مناديل كحولية.

### صاحب التسجيل وعنوانه:

فايزر لصناعة الأدوية إسرائيل م.ض، شارع شنكار 9، هرتسليا بيتواخ 46725.

### رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:

إنبريل 25 ملغ محلول للحقن: 142-52-31949

إنبريل 50 ملغ محلول للحقن: 142-53-31950

**تعليمات الاستعمال  
حقن إنبريل محلول للحقن  
محفظة مجهزة مسبقاً**

هذه التعليمات مقسمة إلى البنود الفرعية التالية:

- المرحلة 1: التحضير قبل الحقن
- المرحلة 2: اختيار المنطقة المعدة للحقن
- المرحلة 3: حقن محلول إنبريل - محلول جاهز للحقن
- المرحلة 4: التخلص من المعدات

**مقدمة**

توضح التعليمات التالية كيفية تحضير وحقن إنبريل، وهو محلول جاهز للحقن.  
الرجاء قراءة التعليمات بتمعن والقيام بالخطوات حسب ترتيب ظهورها.  
يرشدك طبيبك أو الممرضة حول تقنيات الحقن الذاتي أو كيفية الحقن لطفالك.  
لا تحاول حقن الدواء قبل أن تكون واثقاً بأنك قد فهمت كيفية تحضير وحقن الجرعة.  
لا يجوز خلط محلول إنبريل مع أدوية أخرى.

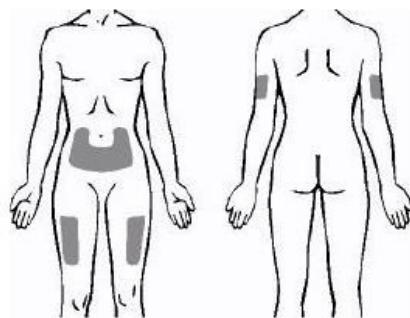
**المرحلة 1: التحضير قبل الحقن**

1. اختر مسطح عمل مستوىً، نظيفاً ومضاء جيداً.
2. أخرج العبوة التي تحتوي على المحفوظة من الثلاجة، وضعها على مسطح عمل مستو.  
اسحب الغطاء الورقي من إحدى الزوايا العلوية للوليحة، وأخرج محفظة واحدة ومنديل كحولي واحداً، وضعهما على مسطح العمل.  
لانهز المحفظة التي تحتوي محلول (فيما يلي "المحفظة").  
غطِّ المحفوظة ثانية بالغطاء الورقي، وأعد العبوة مع سائر المحفوظة إلى الثلاجة.
- انظر الفصل 5 "كيف يُخزن الدواء؟" لمعرفة طريقة تخزين إنبريل محلول جاهز للحقن. إذا كانت لديك أسئلة إضافية متعلقة بتخزين الدواء، يرجى التوجه إلى الطبيب، الممرضة أو الصيدلي خاصتك للحصول على تعليمات إضافية.
3. انتظر 15-30 دقيقة حتى يُصبح محلول في المحفظة بدرجة حرارة الغرفة. لا تُرِّجِ غطاء الإبرة أثناء الانتظار.  
 يجعل الانتظار حتى يصبح محلول بدرجة حرارة الغرفة الحقن مريحاً أكثر لك.  
لا تسخّن إنبريل محلول جاهز للحقن بأية طريقة أخرى (مثلاً: في الميكرويف أو الماء الساخن).
4. اجمع المعدات الإضافية الضرورية للحقن.  
الأغراض الإضافية هي: منديل كحولي وقطعة قطن أو شاش.
5. اغسل يديك جيداً بالماء الدافئ والمصابون.
6. قبل الاستعمال افحص محلول. يجب على محلول أن يكون صافياً أو حليبياً قليلاً، عديم اللون حتى مائل إلى الأصفر قليلاً أو بلونبني فاتح، وقد يتضمن جزيئات صغيرة من بروتين لونه أبيض أو شفاف تقريباً.  
يُمنع استعمال محلول لونه مختلف عما وُصف أعلاه، استعمال محلول عكر أو محلول يحتوي على جزيئات من نوع آخر مما وُصف أعلاه. إذا لم تكن متأكداً بالنسبة لمظهر محلول، استشر الصيدلي.

**المرحلة 2: اختيار المنطقة المعدة للحقن**

1. الموقع الثلاثي الموصى بها لحقن إنبريل محلول جاهز للحقن هي: (أ) وسط القسم الأمامي من الفخذ، (ب) البطن، عدا منطقة تبعد 5 سم حول السرة، (ج) المنطقة الخارجية للقسم العلوي من الذراعين (انظر الرسم التوضيحي 1).  
إذا كنت تحقن إنبريل محلول جاهز للحقن لنفسك، فلا يجوز لك اختيار المنطقة الخارجية من القسم العلوي من الذراعين كموقع معد للحقن.

### الرسم التوضيحي 1



2. يجب حقن كل جرعة جديدة في منطقة أخرى. تأكد من حقن الجرعة على بعد 3 سم على الأقل عن موقع الحقن السابق.

لا تحقن في موقع يكون فيه الجلد حساساً، متكمداً، أحمر أو صلباً. تجنب حقن الجرعة في موقع تتضمن ندبات أو علامات توثر (استعن بتسجيل موقع الحقن السابقة).

3. إذا كنت أنت أو طفلك تعانيان من الصدفية، فلا يجوز محاولة الحقن بشكل مباشر في منطقة مصابة مثل: جلد بارز، سميك، أحمر أو متشقق (جروح جلدية ناتجة عن الصدفية).

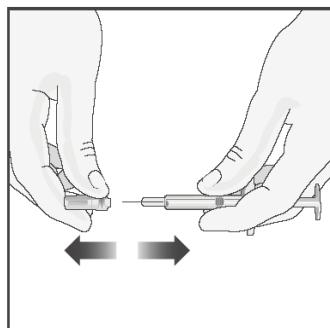
### **المرحلة 3: حقن محلول إنبريل - محلول جاهز للحقن**

1. نظف منطقة الحقن بمنديل كحولي بحركة دائرية. لا تلمس هذه المنطقة بعد التعقيم وقبل الحقن.

2. ارفع المحقنة عن مسطح العمل المستوي.  
انزع غطاء الإبرة مستخدماً السحب القوي والمباشر للغطاء عن الإبرة (انظر الرسم التوضيحي 2).

احذر وتجنب شئي أو تشويه الغطاء أثناء إزالته منعاً لإلحاق ضرر بالإبرة.  
بعد إزالة غطاء الإبرة، قد تظهر قطرة سائل في طرف الإبرة؛ هذه الحالة سليمة. لا تلمس الإبرة ولا تدعها تلمس أي مسطح. لا تلمس مكبس مضخة المحقنة. قد تؤدي هذه الخطوة إلى تسرب السائل خارجاً.

### الرسم التوضيحي 2

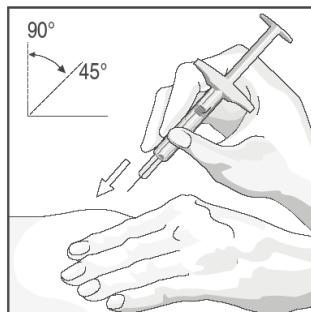


3. بعد جفاف منطقة الحقن النظيفة، اقرص وأمسك موقع الحقن بيد واحدة. وأمسك المحقنة باليد الثانية كالقلم.

4. بحركة سريعة وخطفة، ادفع الإبرة في الجلد بزاوية 45 درجة مئوية حتى 90 درجة مئوية (انظر الرسم التوضيحي 3).

مع اكتساب الخبرة، ستجد الزاوية الأكثر راحة لك أو لطفاك.  
احذر لأنلا تدفع الإبرة في الجلد أبطأ أو بقوة أكبر من الضروري.

الرسم التوضيحي 3



5. عند إدخال الإبرة بأكملها في الجلد، حرر الجلد الذي تمسكه. أمسك المحقنة بيديك الحرة قريباً من قاعدتها لثبيتها. الآن، ادفع المكبس لحقن كل المحلول بوتيرة بطيئة وثابتة (الرسم التوضيحي 4).

الرسم التوضيحي 4



6. عندما تفرغ المحقنة، أخرج الإبرة من الجلد، بينما تحافظ على الزاوية التي أدخلت بها الإبرة. قد يحدث نزيف طفيف في منطقة الحقن. يمكنك وضع قطعة قطن أو شاش على منطقة الحقن لمدة 10 ثوان. لا تدلك موقع الحقن. عند الحاجة، يمكن استعمال البلاستر.

المرحلة 4: التخلص من المعدات

المحقنة معدّة للاستعمال لمرة واحدة.  
لا تستعمل المحقنة والإبرة ثانية.  
لا يجوز تعطية الإبرة بعد الحقن.  
تخلص من الإبرة والمحقنة حسب تعليمات الطبيب، الممرضة أو الصيدلي خاصتك.

إذا كانت لديك أسلمة إضافية، الرجاء توجّه إلى الطبيب، الممرضة أو الصيدلي، الذين يعرفون جيداً إنبريل محلول جاهز للحقن.

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النص بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، الدواء معد لأبناء كلا الجنسين.

تم تحريرها في 06/2024